

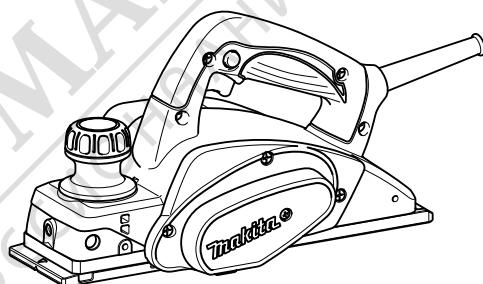


## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Превод от оригиналните инструкции

# Електрическо ренде

KP0800



010170

ДВОЙНА ИЗОЛАЦИЯ



**ВАЖНО:** Прочетете преди употреба.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел	KP0800
Ширина на обработка	82 mm
Дълбочина на обработка	2,5 mm
Дълбочина на фалц	9 mm
Обороти на празен ход ( $\text{min}^{-1}$ )	17 000
Дължина	285 mm
Тегло	2,6 kg
Клас на безопасност	□ /II

- Поради нашата непрестанна изследователска и развойна дейност, посочените тук спецификации подлежат на промяна без предупреждение.
- Спецификациите може да се различават за отделните държави.
- Теглото е определено според EPTA-процедура 01/2003

END201-5

ENG222-2

### СИМВОЛИ

Обозначенията върху оборудването символи са описани по-долу.

Трябва да сте сигурни, че сте разбрали тяхното значение преди употреба.



- Прочетете инструкциите за употреба.



- ДВОЙНА ИЗОЛАЦИЯ



- Само за държавите от ЕС  
Не изхвърляйте електрическо  
оборудване в контейнерите за битови  
отпадъци!

Съгласно Директива 2002/96/ЕС  
на Европейския съюз за отпадно  
електрическо и електронно  
оборудване и нейното прилагане  
според местното законодателство,  
излязлото от експлоатация  
електрическо оборудване трябва да  
бъде събирано отделно и предавано  
за рециклиране на оторизирана  
според екологичните норми служба  
или организация.

ENE001-1

### Предназначение

Електроинструментът е предназначен за рендосяне на дърво.

ENF002-2

### Захранване

Електроинструментът трябва да бъде свързан само  
към захранваща мрежа с посоченото на табелката  
напрежение и може да работи само с monoфазно  
променливотоково захранване. Електроинструментът  
е с двойна изолация и следователно може да бъде  
включван в контакти без заземяваща клема.

ENG102-2

### Само за Европа

#### Шум

Типично А-ниво на шума, определено според EN60745:

Ниво на звуково налягане (LpA) : 89 dB(A)  
Ниво на звукова мощност (LWA) : 100 dB(A)  
Отклонение (K) : 3 dB(A)

Използвайте антифони

### Вибрации

Обща стойност на вибрациите (векторна сума по три оси), определена според EN60745:

Режим на работа: рендосяне на мяко дърво

Вибрационни емисии ( $a_h$ ) : 2,5 m/s<sup>2</sup>

Отклонение (K) : 1,5 m/s<sup>2</sup>

ENG901-1

- Декларираната стойност на вибрационни емисии е измерена съгласно стандартните тестови методи и може да се използва за сравняване на един электроинструмент с друг.
- Декларираната стойност на вибрационни емисии може също да се използва за предварителна оценка на вибрационното въздействие.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Вибрационните емисии по време на реална употреба може да се различават от декларираните стойности в зависимост от начина на използване на электроинструмента.
- Трябва да сте сигурни, че сте определили правилно мерките за безопасност на оператора, които се базират на оценката на вибрационното въздействие в реали условия на работа (като вземете предвид всички етапи на работния цикъл – например времето, през което электроинструментът е изключен, и времето, когато работи на празен ход – в допълнение към времето за работа).

ENH101-15

### Само за Европа

#### ЕС Декларация за съответствие

Ние от Makita Corporation с целата си отговорност декларираме, че посочените по-долу изделия:

Име на изделието:

Електрическо ренде

Модел №./ Тип: KP0800

са серийно производство и

съответстват на следните директиви на ЕС:

2006/42/EC

И са произведени в съответствие със следните стандарти и нормативни документи:

EN60745

Техническата документация се съхранява от нашия оторизиран представител за Европа:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

10.2.2009

000230

Tomoyasu Kato  
Директор

Makita Corporation  
3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GEA005-3

## Общи правила за безопасност на електроинструменти

**△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Моля, прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност. Неспазването на предупрежденията и инструкциите за безопасност може да причини токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

## Моля, запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

Терминът "електоинструмент" в предупрежденията се отнася за захранван от електрическата мрежа или от акумулаторна батерия инструмент.

### Безопасност на работната зона

- Поддържайте работната зона свободна от излишни предмети и добре осветена. Тесните или тъмни пространства носят рисък от злополука.
- Не използвайте електроинструменти във взрывоопасни среди, например в близост до запалими течности, газове или прах. Електроинструментите генерират искри, които може да възпламенят запалими газове или изпарения.
- Работете с електроинструменти далече от деца или наблюватели. Отвлечането на вниманието може да причини загуба на контрол върху електроинструмента.

### Електрическа безопасност

- Щепсълт на електроинструмента трябва да е съвместим с електрическия контакт. Не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Никога не използвайте адаптери за електрически контакти с електроинструменти със заземен (занулен) корпус. Немодифицираните щепсели и съвместимите електрически контакти намаляват риска от токов удар.
- Никога не докосвайте заземени повърхности, като например тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници, при работа с електроинструмента. Съществува повишен рисък от токов удар, ако тялото ви е заземено.

- Не излагайте електроинструментите на дъжд или влага. Попадналата в електроинструмента вода може да причини токов удар.
- Не увреждайте захранващия кабел. Никога не носете, не дърпайте и не изключвате от контакта електроинструмента, като го държите за захранващия кабел. Пазете захранващия кабел от топлина, масла, остро ръбове или движещи се предмети. Повреден или заплетен захранващ кабел може да причини токов удар.
- Когато работите с електроинструмента на открито, използвайте удължител за захранващия кабел, предназначен за използване на открито. Използването на удължител, предназначен за използване на открито, намалява риска от токов удар.
- Ако използването на електроинструмента във влажна среда е неизбежно, използвайте електрическо захранване с дефектнотокова защита (ДТЗ). Използването на ДТЗ намалява риска от токов удар.
- Препоръчва се използването на ДТЗ с номинарен ток на утечка 30 mA или по-малък.

### Лична безопасност

- Работете с електроинструмента с повишено внимание, наблюдавайте работата си и използвайте разума си. Не използвайте електроинструмента под въздействието на умора, наркотики, алкохол или лекарства. Моментно отклонение на вниманието при работа с електроинструмент може да причини сериозно нараняване.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Предпазната екипировка (напр. маска против прах, предпазни обувки против подхъзване, каска или антифони), използвана съответните условия, намалява риска от нараняване.
- Избягвайте неволно стартиране на електроинструмента. Убедете се, че пусковият превключвател на електроинструмента е в позиция "Изкл.", преди да свържете електроинструмента към захранващата мрежа/батерията или преди да го вдигнете или носите. Пренасянето на електроинструмент с пръст, поставен върху пусковия превключвател, или на работещ електроинструмент може да причини злонука.
- Отстранете всички затягащи (настройващи) ключове от електроинструмента, преди да го включите. Забравеният върху въртящите се части на електроинструмента затягащ (настройващ) ключ може да причини нараняване.
- Не се прятгайте прекомерно. Поддържайте правилна стойка и баланс през цялото време. Това ще ви осигури по-добър контрол върху електроинструмента при неочеквани ситуации.
- Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далече от движещите се части. Широките дрехи, бижутата или дългата коса може да бъдат захванати от движещите се части.
- Ако използвате оборудване за улавяне и събиране на прах, уверете се, че то е съврзано и се използва правилно. Използването на оборудване за улавяне и събиране на прах може да намали опасностите, съврзани с праха.

- Използване и грижи за електроинструмента**
18. Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте винаги подходящия електроинструмент за вашата задача. Подходящият електроинструмент ще извърши работата по-добре и по-безопасно и при натоварването, за което е проектиран.
  19. Не използвайте електроинструмента, ако неговият пусков превключвател не работи правилно. Всеки електроинструмент, който не може да бъде управляван правилно чрез пусковия си превключвател, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
  20. Изключиете електроинструмента от захранващата мрежа или отстранете неговата батерия, преди да правите настройки, да сменяте аксесоари или да го приберете за съхранение. Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електроинструмента.
  21. Съхранявайте електроинструмента на недостъпни за деца места и не позволявайте на хора, които не са запознати с функционирането на електроинструмента или с тези инструкции за експлоатация, да работят с него. Електроинструментите са опасни в ръцете на неквалифицирани потребители.
  22. Полагайте грижи за електроинструмента. Поверявайте за неправилна центровка или блокиране на движещите се части, повреда на елементи и за всякакви други условия, които може да нарушат правилната работа на електроинструмента. Ако електроинструментът е повреден, предайте го за ремонт, преди да го използвате отново. Много от злополуките се причиняват от лошо поддържани електроинструменти.
  23. Поддържайте режещите аксесоари добре заточени и чисти. Правилно поддържаните и добре заточени режещи аксесоари се заклещват по-рядко в материала и по-лесно се контролират.
  24. Използвайте електроинструмента и неговите аксесоари съгласно посочените в този документ инструкции, като вземете предвид работните условия и работата, която трябва да бъде извършена. Използването на електроинструмента за операции, за които не е предписан, може да причини злополука.

#### Сервиз

25. Електроинструментът трябва да се ремонтира само от квалифицирани сервисни техники с използване на оригинални резервни части. Това ще гарантира запазване на безопасността на електроинструмента.
26. Следвайте инструкциите за смязване и смяна на аксесоарите.
27. Ръкохватките трябва винаги да са сухи, чисти и да не са изцапани с греч или масло.

GEB010-4

## ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКО РЕНДЕ

1. Изчакайте режещата глава да спре, преди да оставите електроинструмента. Режещата глава може да закачи повърхността, която може да доведе до загуба на контрол и сериозно нараняване.

2. Дръжте електроинструмента само за изолираните ръкохватки, тъй като режещата глава може да влезе в контакт със захранващия кабел. Срязването на електрически проводник под напрежение може да изложи металните части на електроинструмента на опасно напрежение и операторът да получи токов удар.
3. Използвайте стяга или друго приспособление, за да фиксирате детайла към стабилна повърхност. Ако държите детайла само с ръка или опрян в тялото ви, той ще бъде нестабилен и това може да доведе до загуба на контрол.
4. В работната зона никога не трябва да има оставени парцали, плат, кабели, въжета и други подобни предмети.
5. Избягвайте рязането на пирони. Проверете детайла за пирони и ги отстранете преди обработката.
6. Използвайте само заточени ножове. Работете с ножовете много внимателно.
7. Преди да започнете работа се уверете, че монтажните болтове на ножовете са затегнати стабилно.
8. Дръжте електроинструмента стабилно с две ръце.
9. Дръжте ръцете си далече от движещите се части.
10. Преди да обработвате реален детайл, оставете електроинструмента да работи известно време на празен ход. Проверете за вибрации или клатушкане, които може да са причинени от погрешно монтиран или лошо балансиран нож.
11. Уверете се, че ножът не докосва детайла преди включването на електроинструмента.
12. Изчакайте ножът да достигне максималната си скорост, преди да започнете да режете.
13. Винаги изключвайте електроинструмента и изчакайте ножовете да спрат движението си напълно, преди да извършвате каквито и да е настройки.
14. Никога не поставяйте пръста си в изходния отвор за стърготини. Изходният отвор за стърготини може да се запуши при обработка на влажен дървен материал. Почистете стърготините с помощта на дървен прът.
15. Не оставяйте работещ електроинструмент без надзор. Работете с електроинструмента само като го държите в ръце.
16. Винаги сменяйте и двата ножа или и двата капака на барабана. В противен случай балансът на режещата глава се нарушува и това води до вибрации и съкрашаване на живота на електроинструмента.
17. Използвайте само ножове на Makita, посочени в този документ.
18. Винаги използвайте маска против прах (респиратор), подходяща за материала и работата, която извършвате.

## ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

НЕ ПОЗВОЛЯВАЙТЕ на комфорта и доброто познаване на продукта (придобити след дълга употреба) да изместят стриктното спазване на правилата за безопасност на този продукт.

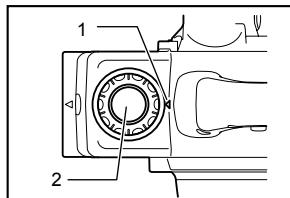
НЕПРАВИЛНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ или неспазването на правилата за безопасност, посочени в този документ, може да причини сериозно нараняване.

## ФУНКЦИОНАЛНО ОПИСАНИЕ

### ⚠ ВНИМАНИЕ:

- Винаги трябва да сте сигури, че електроинструментът е изключен и с изведен от електрическата мрежа щепсел, преди да настройвате или проверявате неговите функции.

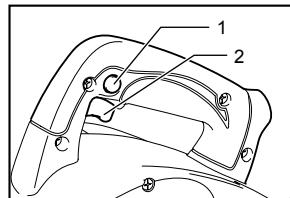
### Настройване на дълбочината на обработка



010336

Дълбочината на обработка може да бъде зададена чрез завъртане на настройващата ръкохватка в предната част на електроинструмента така, че показалецът да сочи желаната дълбочина на обработка.

### Включване



010172

### ⚠ ВНИМАНИЕ:

- Преди да включите електроинструмента в електрически контакт, винаги проверявайте дали спусъкът работи правилно и дали се връща в позиция "ИЗКЛ.", когато го освободите.

### За електроинструмент със заключващ бутон

### ⚠ ВНИМАНИЕ:

- Спусъкът може да бъде заключен в позиция "ВКЛ" за улеснение на оператора при продължителна работа. Работете с повишено внимание, когато сте заключили спусъка в позиция "ВКЛ", и дръжте здраво електроинструмента.

За да стартирате електроинструмента, просто натиснете спусъка. Освободете спусъка, за да спрете електроинструмента.

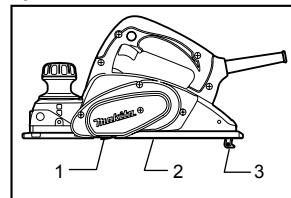
За продължителна работа, натиснете спусъка и след това натиснете заключващия бутон.

За да отключите спусъка, трябва да го натиснете докрай и да го освободите.

### За електроинструмент с отключващ бутон

За да се предпратите случайно натискане на спусъка, електроинструментът е оборудван с отключващ бутон. За да стартирате електроинструмента, натиснете отключващия бутон и след това натиснете спусъка. Освободете спусъка, за да спрете електроинструмента.

### Краче



010173

1. Нож
2. Задна основа
3. Краче

След работа повдигнете задната част на електроинструмента, за да опрете на крачето, което ще сърчи под нивото на задната основа. Това предпазва ножовете от повреди.

### СГЛОБЯВАНЕ

### ⚠ ВНИМАНИЕ:

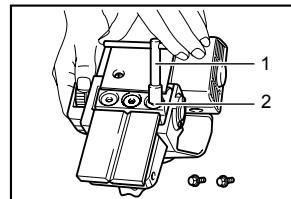
- Винаги трябва да сте сигури, че електроинструментът е изключен и с изведен от електрическата мрежа щепсел, преди да извършвате операциите по сглобяване

### Монтиране и демонтиране на ножовете

### ⚠ ВНИМАНИЕ:

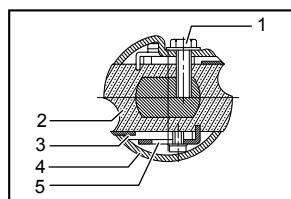
- Затегнете внимателно монтажните болтове на ножовете, когато монтирате ножовете към електроинструмента. Разхлабеният монтажен болт може да бъде опасен. Винаги проверявайте дали болтовете са затегнати стабилно.
- Работете с ножовете много внимателно. Използвайте ръкавици или кърпа, за да предпазите пръстите и ръцете си, когато монтирате или демонтирате ножовете.
- Използвайте само доставения от Makita ключ, за да монтирате или демонтирате ножовете. В противен случай съществува рисък от прекомерно или недостатъчно затягане на монтажните болтове. Това може да причини нараняване.

### За електроинструмент със стандартни ножове



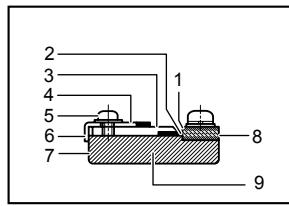
002564

1. Глух ключ
2. Болт



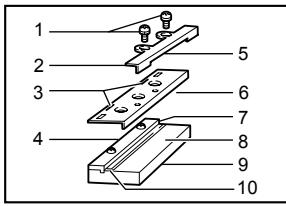
002555

1. Болт
2. Барабан
3. Нож
4. Капак на барабона
5. Настройваща пластина



002556

1. Вътрешен  
ръб на  
калибиращата  
пластина
2. Ръб на ножа
3. Нож
4. Настройваща  
пластина
5. Винтове
6. Пета
7. Задна страна на  
калибиращата  
основа
8. Калибираща  
пластина
9. Калибираща  
основа



002565

1. Винт със  
заоблена глава
2. Настройваща  
пластина
3. Уши за  
позициониране  
на ножа
4. Калибираща  
пластина
5. Пета на  
настройващата  
пластина
6. Подложка
7. Вътрешен  
ръб на  
калибиращата  
пластина
8. Калибираща  
основа
9. Задна страна на  
калибиращата  
основа
10. Мини нож

За да демонтирате ножовете от барабана, развойте монтажните болтове с помощта на глухия ключ. Капакът на барабана се сваля заедно с ножовете.

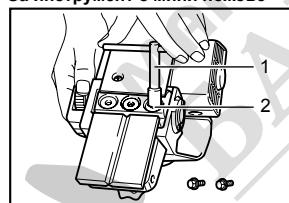
За да монтирате ножовете, първо почистете всички стърготини и чукди тела, прилепнали към барабана или ножовете. Използвайте ножове с еднакви размери и тегло. В противен случай ще се възникнат вибрации в барабана, което ще доведе до некачествено ренодосване и риси от повреда на електроинструмента.

Поставете ножа върху калибиращата основа, така че ръбът на ножа да е идеално подравнен с вътрешния ръб на калибиращата пластина. Поставете настройващата пластина върху ножа, след това натиснете петата на настройващата пластина така, че да се изрвани със задната страна на калибиращата основа, и затегнете двете винта на настройващата пластина. След това пълзнете петата на настройващата пластина в жлеба на барабана и поставете отгоре капака на барабана.

Затегнете всички монтажни болтове равномерно и в срещуположна последователност с помощта на глухия ключ.

Повторете процедурите по-горе и за другия нож.

#### За инструмент с мини ножове

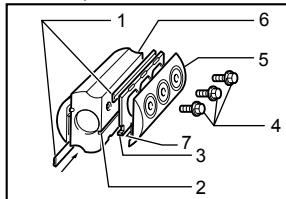


002564

1. Ако електроинструментът вече е използван,  
демонтирайте поставения нож и внимателно  
почистете повърхностите и капака на барабана. За  
да демонтирате ножовете на барабана, развойте  
три монтажни болта с помощта на глухия ключ.  
Капакът на барабана се сваля заедно с ножовете.

1. Глух ключ
2. Болт

2. За да монтирате ножовете, прикрепете хлабаво настройващата пластина към подложката с помощта на винтовете със заоблена глава и поставете мини ножа върху калибиращата основа така, че режещият ръб на ножа да е идеално подравнен с вътрешния ръб на калибиращата пластина.
3. Поставете настройващата пластина/подложката върху калибиращата основа така, че ушите за позициониране на ножа върху подложката да попаднат в жлеба на мини ножа. След това натиснете петата на настройващата пластина така, че да се подравни със задната страна на калибиращата основа, и затегнете винтовете със заоблена глава.
4. Важно е ножът да лежи подравнен с вътрешния ръб на калибиращата пластина, ушите за позициониране на ножа да лежат в жлеба на ножа и петата на настройващата пластина да е подравнена със задната страна на калибиращата основа. Проверете внимателно подравняването на тези елементи, за да осигурите равномерна обработка на детайла.
5. Пълзнете петата на настройващата пластина в жлеба на барабана.



002566

1. Мини нож
2. Жлеб
3. Подложка
4. Болт с фланцова шестостенна глава
5. Капак на барабана
6. Барабан
7. Настройваща  
пластина

6. Поставете капака на барабана върху настройващата пластина/подложката и затегнете трите болта с фланцова шестостенна глава така, че между барабана и подложката да остане мяждинка, в която да се помести мини ножът. Ушите за позициониране на ножа върху подложката служат за определяне на правилната миризма.
7. Настройването на позицията на ножа по дължината на барабана ще трябва да се извърши ръчно, така че краишата на ножа да лежат на равно разстояние спрямо корпуса от едната страна и спрямо металната скоба от другата страна.

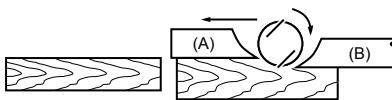
- Затегнете трите болта с фланциова шестостенна глава (чрез глухия ключ) и завъртете барабана, за да проверите разстоянието между краищата на ножа и тялото на електроинструмента.
- Проверете дали трите болта с фланциова шестостенна глава са затегнати добре.
- Повторете процедури 1 - 9 за другия нож.

### За правилната настройка на ножа

Ако не фиксирате ножа правилно и стабилно, обработваната повърхност ще остане груба и неравномерна. Ножът трябва да бъде монтиран така, че режещият му ръб да е подравнен абсолютно паралелно на повърхността на задната основа.  
Вижте примерите по-долу за правилна и неправилна настройка.

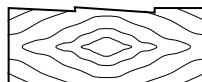
- (A) Предна основа (Подвижно стъпало)  
(B) Задна основа (Неподвижно стъпало)

Правилна настройка



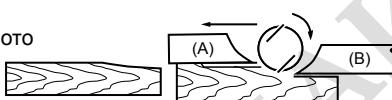
Въпреки че страничният изглед не може да го покаже, режещите ръбовете са абсолютно успоредни на повърхността на задната основа.

Грапавини в повърхността



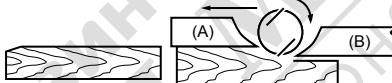
Причина: Режещите ръбове на един или на двата ножа не са подравнени успоредно на повърхността на задната основа

Задълбаване в началото



Причина: Режещите ръбове на един или на двата ножа са разположени под нивото на задната основа.

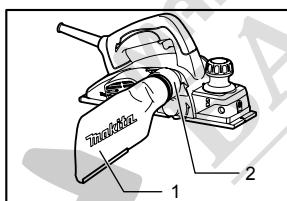
Задълбаване в края



Причина: Режещите ръбове на един или на двата ножа са разположени над нивото на задната основа.

EN0004-1

### Торба за прах (аксесоар)



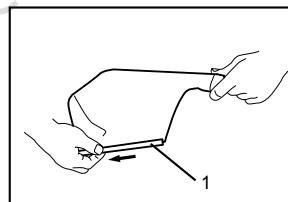
010175

1. Торба за прах
2. Щуцер за прах

**За електроинструмент без щуцер за прах**  
Отстранете капака за стърготини и инсталирайте щуцера (опционен аксесоар). Свържете накрайника на торбата към щуцера за прах. Щуцерът за прах е с конична форма. Когато поставяте торбата за прах, вкарайте накрайника в щуцера за прах стабилно докрай, за да не изпадне торбата по време на работа.

### За електроинструмент с щуцер за прах

Свържете накрайника на торбата към щуцера за прах. Щуцерът за прах е с конична форма. Когато поставяте торбата за прах, вкарайте накрайника в щуцера за прах стабилно докрай, за да не изпадне торбата по време на работа.



1. Цип

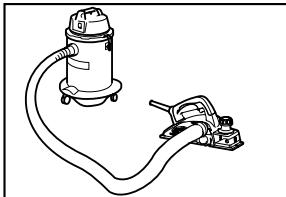
007802

Когато торбата за прах е наполовина пълна, отстранете я от електроинструмента и отворете ципа. Изпразнете торбата за прах, като я потупате леко, за да отстраните попелните по вътрешността частици, които биха могли да възпрепятстват събирането на праха.

### ЗАБЕЛЕЖКА:

- Ако към електроинструмента свържете прахосмукачка на Makita, ще можете да работите по-ефективно и по-чисто.

## Свързване към прахосмукачка



010176

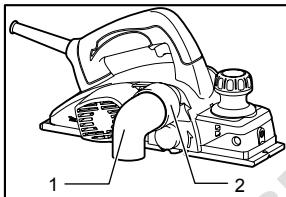
### За електроинструмент без щуцер за прах

Когато желаете да предотвратите замърсяване на работната зона, свържете прахосмукачка Makita към вашия електроинструмент. След това свържете маркуча на прахосмукачката към щуцера за прах (опционен аксесоар), както е показано на илюстрацията.

### За електроинструмент с щуцер за прах

Когато желаете да предотвратите замърсяване на работната зона, свържете прахосмукачка Makita към вашия електроинструмент. След това свържете маркуча на прахосмукачката към щуцера за прах, както е показано на илюстрацията.

### Коляно (опционен аксесоар)



010177

1. Коляно
2. Щуцер за прах

Използването на коляно ви позволява да променяте посоката на изхвърляне на стърготини за по-чиста работа.

### За електроинструмент без щуцер за прах

Отстранете капака за стърготини и инсталрайте щуцера (опционен аксесоар). Вкарайте колялото (опционен аксесоар) в щуцера за прах. За да го отстранит, просто го издърпайте.

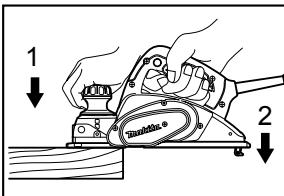
### За електроинструмент с щуцер за прах

Вкарайте колялото (опционен аксесоар) в щуцера за прах. За да го отстранит, просто го издърпайте.

## УПОТРЕБА

Дръжте електроинструмента стабилно с едната ръка за настройващата ръкохватка и с другата ръка за ръкохватката със спусъка, докато работите.

## Рендоуване



010178

1. Начало
2. Край

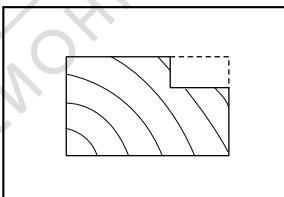
Първо позиционирайте електроинструмента така, че предната му основа да лежи върху повърхността на детайла, без ножовете да влизат в контакт с детайла. Включете електроинструмента и изнакайте ножовете да достигнат максимална скорост. След това започнете внимателно да придвижвате електроинструмента напред. Рендоувайте като притискате предната част на електроинструмента в началото на операцията и задната му част в края на операцията.

Рендоуването ще бъде по-лесно, ако засторопите детайла под лек наклон, така че да рендоувате в посока леко надолу.

Скоростта и дълбочината на рендоуване определят качеството на обработената повърхност.

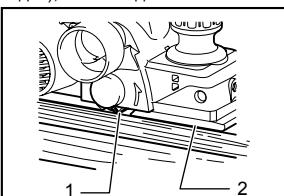
Електрическото ренде може да обработва със скорост, която не причинява задържане със стърготини. За по-груба обработка на детайла дълбочината на рендоуване може да бъде увеличена, а за постигане на по-гладка повърхност дълбочината на рендоуване трябва да се намали и електроинструментът да се придвижва по-бавно.

## Изрязване на фалц



002580

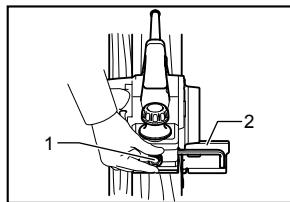
За да изработите фалцове, както е показано на илюстрацията, използвайте страничния упор (страничен водач), който се доставя като аксесоар.



010181

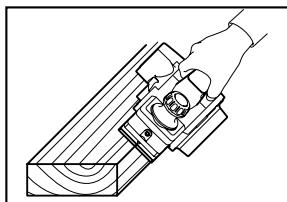
1. Ръб на ножа
2. Линия на рязане

Начертайте линия на рязане върху детайла. Вкарайте страничния упор в отвора в предната част на електроинструмента. Подравнете ръба на ножа с линията на рязане.



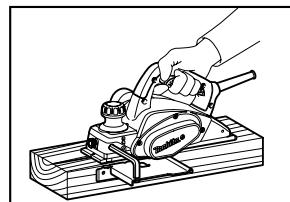
010372

1. Винт
2. Страницен упор  
(аксесоар)



010184

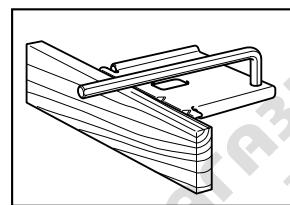
Настройте страницния упор така, че да опре в страницната повърхност на детайла, и след това го фиксирайте, като затегнете винта.



010179

Когато рендувате, придвижвате електроинструмента така, че страницният упор да се пълзга пътно по страницната повърхност на детайла. В противен случай рендуването ще бъде неравномерно.

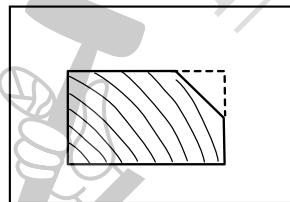
Максималната дълбочина за изрязване на фалц е 9 mm.



010183

Може да увеличите дължината на упора, като прикрепите допълнителен дървен детайл. За тази цел упорът е снабден с удобни отвори, които може да служат и за монтиране на удължител (опционен аксесоар).

### Скосяване на ръбове



009634

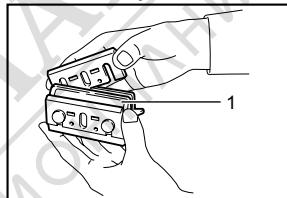
За да извършите скосяване на ръб, както е показано на илюстрацията, вкарайте ръба на детайла във V-жлеба на предната основа на електроинструмента и стартирайте операцията.

## ПОДДРЪЖКА

### ⚠ ВНИМАНИЕ:

- Винаги трябва да сте сигури, че електроинструментът е изключен и с изваден от електрическата мрежа щепсел, преди да извършвате дейности по поддръжка или проверка.
- Никога не трябва да използвате бензин, бензол, разредител за боя, алкохол или подобни течности. Те може да причинят обезцветяване, деформиране или увреждане на корпуса.

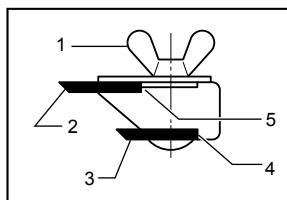
### Заточване на ножовете на рендето Само за стандартни ножове



1. Носач за заточване

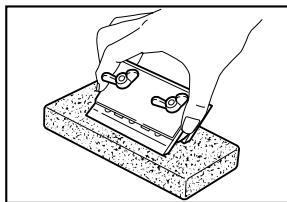
002588

Поддържайте ножовете заточени, за да постигате винаги оптимални резултати при работа. Използвайте носача за заточване (опционен аксесоар), за да отстраните граничините и да постигнете фин режещ ръб.



002589

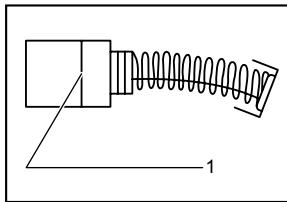
Първо разхлабете двете крилчати гайки на носача и вкарайте ножовете (A) и (B) така, че да опрат в страните (C) и (D). След това затегнете крилчните гайки.



002590

Потопете камъка за заточване във вода за 2 или 3 минути преди заточването. Дръжте носача така, че и двета ножа да са в контакт с камъка за едновременно заточване под еднакъв ъгъл.

### Подмяна на графитните четки

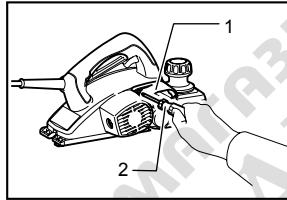


001145

Свляйте и проверявайте редовно графитните четки. Сменете ги, когато се износят до ограничителната маркировка. Поддържайте графитните четки чисти, така че лесно да влизат в четкодържачите.

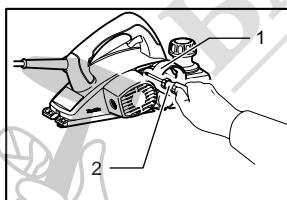
Подменяйте и двете графитни четки едновременно.

Използвайте само еднакви графитни четки.



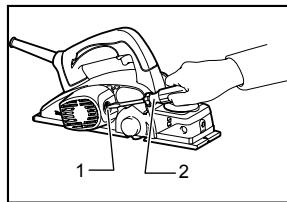
010335

1. Ограничителна маркировка



010185

Използвайте отвертка, за да отстраните капака или щуцера за стърготини.



010186

1. Капачка на четкодържача
2. Отвертка

Използвайте отвертка, за да свалите капачките на четкодържачите. Извадете износените графитни четки, поставете нови четки и затегнете капачките на четкодържачите.

За да се гарантира високо ниво на БЕЗОПАСНОСТ и НАДЕЖДНОСТ на продукта, ремонтирайте и всяка към друг вид поддръжка и настройки трябва да се извършват в оторизиран сервизен център на Makita и с използване на оригинални резервни части на Makita.

### ОПЦИОННИ АКСЕСОАРИ

#### ВНИМАНИЕ:

- Тези аксесоари и приспособления са предназначени за използване с вашия електроинструмент Makita, описан в този документ. Използването на всякакъв друг вид аксесоари или приспособления може да причини нараняване на хора. Използвайте аксесоарите и приспособленията само за целта, за която са предназначени.

Ако се нуждаете от помощ или повече информация за тези аксесоари, свържете се с местния сервизен център на Makita.

- Нож от високоскоростна стомана
- Нож от волфрамов карбид (с по-дълъг живот)
- Мини нож
- Комплект носач за заточване
- Калибратор за ножа
- Комплект подложка
- Страницен упор (страницен водач)
- Комплект удължител за упора
- Камък за заточване
- Щуцер за прах
- Торба за прах
- Коляно
- Глух ключ

#### ЗАБЕЛЕЖКА:

- Някои елементи от списъка може да бъдат включени в комплекта на инструмента като стандартни аксесоари. Те може да се различават за отделните държави.





магазин  
**БАШ МАЙСТОРА**  
профессионални решения

Makita Corporation  
Anjo, Aichi, Japan

[www.makita.com](http://www.makita.com)

## МАКИТА България ЕООД

София 1186, Околовръстен път № 373

Телефон: +359 2 921 0551, Факс: +359 2 921 0550

Имейл: [office@makita.bg](mailto:office@makita.bg), <http://www.makita.bg>